

CONGELATEUR

guide d'utilisation

VRIESKAST

Handleiding

TABLE DES MATIÈRES

- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 2
 - Consignes de sécurité 2
 - Recommandations 3
 - Installation et allumage de l'appareil 4
 - Avant d'allumer l'appareil 5
- LES DIVERSES FONCTIONS ET POSSIBILITES 5
 - Réglage du thermostat 5
 - Panneau D'affichage 6
- AGENCEMENT DES DENREES DANS L'APPAREIL 7
- NETTOYAGE ET ENTRETIEN 8
 - Dégivrage du compartiment congélateur 9
- TRANSPORT ET DEPLACEMENT 10
 - Changement du sens d'ouverture de la porte 10
- AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE 10
- LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS 12

PARTIE 1. AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Consignes de sécurité

- Le modèle contient du R600a (le réfrigérant isobutane), un gaz naturel respectueux de l'environnement mais également combustible. Lorsque vous transportez et installez l'appareil, vous devez prendre des précautions pour vous assurer qu'aucun composant du circuit de réfrigération ne soit endommagé. En cas de dommage, évitez des flammes vives ou des sources d'ignition et ventilez pendant quelques minutes la salle dans laquelle l'appareil est placé.
- **Attention** : Veillez à ce que les conduits d'aération de l'enceinte de l'appareil ou de la structure intégrée ne soient pas obstrués.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs artificiels pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment réfrigérateur ou congélateur de l'appareil.
- Si cet appareil doit remplacer un ancien réfrigérateur doté d'une serrure, nous vous conseillons, par mesure de sécurité, de détruire la serrure ou de la retirer, afin d'éviter que les enfants ne s'enferment à l'intérieur au cours de leurs jeux.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz d'isolement et du réfrigérant qui doivent être évacués correctement. Confiez exclusivement l'élimination de tout appareil hors d'usage à votre service de décharge local et contactez les autorités locales ou votre fournisseur en cas de besoin de renseignements. Veillez vous assurer que le tuyau de fonctionnement du groupe frigorifique ne s'endommage pas avant d'être collecté par le service de décharge compétent.

REMARQUE IMPORTANTE : Veillez lire ce livret avec d'installer et de brancher cet appareil.

Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas de dommage dû à une mauvaise installation ou à une utilisation non conforme aux instructions données dans ce livret.

Recommandations

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens artificiels pour accélérer le processus de décongélation. N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'espace de stockage des aliments de l'appareil. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. N'endommagez pas le circuit de liquide réfrigérant du réfrigérateur.

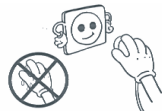
- Maintenez les orifices de ventilation de l'appareil dégagés. N'abîmez pas le circuit réfrigérant du réfrigérateur.



- N'utilisez pas d'adaptateurs ou de shunts qui pourraient provoquer une surchauffe ou un incendie. Ne branchez pas de câbles d'alimentation vieux ou abîmés. Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent JAMAIS s'asseoir sur les clayettes ou s'accrocher à la porte.



- N'utilisez pas des objets métalliques tranchants pour retirer la glace sur le compartiment congélateur ; ceci pourrait perforer le circuit de réfrigération et provoquer des dommages irréversibles. Utilisez le racloir plastique fourni. Ne branchez pas la prise d'alimentation électrique avec des mains mouillées.



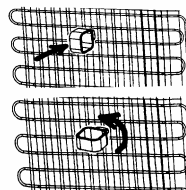
- Ne placez pas de conteneurs (bouteilles en verre ou boîtes en fer-blanc) de liquide dans la partie congélateur, en particulier des liquides gazeux, car ceux-ci peuvent provoquer l'explosion du conteneur pendant la congélation.



- Ne touchez pas les surfaces réfrigérantes, en particulier avec des mains mouillées, afin d'éviter le risque d'être brûlé ou blessé. Ne mangez pas de la glace qui vient juste d'être sortie du congélateur.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son prestataire de service, ou encore par un professionnel agréé.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances à moins d'avoir été encadrées ou formées au niveau de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée.

Installation et allumage de l'appareil

- Avant de le mettre sous tension, vérifiez que le voltage du système électrique de votre maison corresponde à celui figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le courant secteur de 220-240 V et 50 Hz. Vous pouvez recevoir de l'aide du service pour installer et brancher votre appareil.
- Si les prises ne correspondent pas, remplacez la prise murale par une prise adaptée (minimum 16 A). Insérez la fiche dans une prise dotée d'une connexion de terre efficace. Si la prise ne comporte pas de contact de terre ou la fiche ne correspond pas, nous vous conseillons d'appeler un électricien agréé pour vous assister.
- La fiche devrait être accessible après le positionnement de l'appareil.
- Le fabricant n'est pas responsable du non respect de la connexion de terre telle que décrite dans ce livret.
- Ne placez pas l'appareil à la lumière directe du soleil. Votre réfrigérateur ne doit pas s'utiliser en plein air et être exposé à la pluie.
- Placez le réfrigérateur à l'écart de toutes sources de chaleur et dans un endroit bien ventilé. Le réfrigérateur doit être à une distance d'au moins 50 cm des radiateurs, poêles à gaz et à charbon, 5 cm des radiateurs électriques. Laissez un écart d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- Placez les butées murales en plastique sur le condensateur situé à l'arrière du réfrigérateur afin d'éviter qu'il ne repose sur le mur et ainsi garantir de bonnes performances.
- Ne posez aucun objet lourd ou plusieurs objets sur l'appareil.
- Dans le cas où le réfrigérateur est installé près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, prévoyez une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- L'appareil doit être posé soigneusement sur une surface plane. Sur des surfaces inclinées, utilisez les deux pieds avant afin de rétablir l'équilibre.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et l'intérieur des accessoires avec une solution d'eau et de savon liquide et l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède additionnée de bicarbonate de sodium. Une fois séchés, remettez en place les accessoires.
- L'utilisation du présent appareil n'est pas destinée aux personnes (y compris les enfants) ne disposant pas de toutes leurs facultés physiques, sensorielles, mentales, ou encore ne jouissant pas d'une certaine expérience et de connaissances appropriées, à moins d'avoir été sous un éventuel contrôle, ou d'avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil auprès d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent se faire aider pour s'assurer qu'ils ne s'en servent pas pour jouer.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son prestataire de service, ou encore par un professionnel agréé.



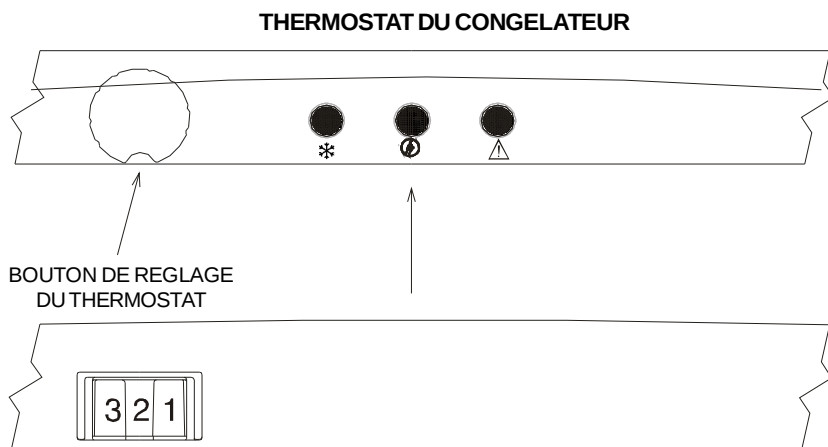
Avant d'allumer l'appareil

- Afin d'assurer un bon fonctionnement de l'appareil, patientez 3 heures avant de l'activer.
- Lors de la mise en marche initiale, il peut se dégager une odeur. Celle-ci disparaîtra lorsque l'appareil aura commencé à se refroidir.



PARTIE 2. LES DIVERSES FONCTIONS ET POSSIBILITES

Réglage du thermostat



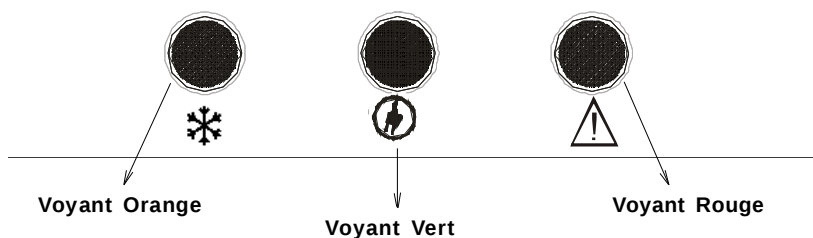
Le thermostat du congélateur régule automatiquement la température interne des compartiments. En tournant le bouton de la position 1 vers la position 5, vous pouvez obtenir des températures de plus en plus froides.

Réglage du thermostat du congélateur :

- 0** : Cette position indique que le thermostat est inactif et que l'appareil ne génère aucun refroidissement.
- 1-2** : Pour la conservation de moyenne durée d'aliments dans le congélateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen.
- 3-4** : Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le congélateur, réglez le bouton du thermostat sur moyen.
- 5** : Fonction "SUPER CONGELATION (SUPER FREEZING)", pour congeler des aliments frais. L'appareil fonctionnera plus longtemps. Lorsque les aliments sont congelés, tournez le bouton vers sa position d'origine.

Remarque : la température ambiante, la température des aliments tout juste rangés et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température intérieure du congélateur. Si nécessaire, changez le réglage du thermostat.

Panneau D'affichage



VOYANT ORANGE : Lorsque la fonction “Super Congélation (super Freezing)” est activé (thermostat sur 5), le voyant orange s’allume.

VOYANT VERT : Lorsque l'appareil est branché, le voyant vert du panneau s’allume automatiquement.

VOYANT ROUGE : Lorsque le compartiment congélateur n'est pas assez froid, le voyant rouge s'allume. Réglez le thermostat sur la position 5 (“Super congélation - super Freeze”) jusqu'à l'extinction du voyant rouge. Une fois que la température désirée est obtenue, remplacez le thermostat sur sa position initiale. Vérifiez l'état des aliments congelés. Si les aliments ont décongelé, consommez-les le plus rapidement possible.

Mise en route de l'appareil

Une fois que l'appareil est branché, assurez-vous que le voyant ROUGE s'allume. Puis tournez les boutons de réglage du thermostat du congélateur sur la position 5 “SUPER CONGELATION (SUPER FREEZING)” jusqu'à l'extinction du voyant rouge (Remarque : pour une température interne optimale, le bouton de réglage du thermostat du congélateur doivent être réglés sur les positions 2 à 4).

- Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, laissez-le fonctionner pendant 24 heures en continu jusqu'à obtenir la température interne adéquate.
- Pendant ce temps, n'ouvrez pas la porte trop souvent.
- Si l'appareil est éteint ou débranché, vous devez attendre au moins 5 minutes avant de le redémarrer ou de le rebrancher de manière à ne pas endommager le compresseur.

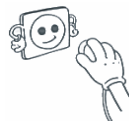
PARTIE 3. AGENCEMENT DES DENREES DANS L'APPAREIL

- Le congélateur permet de conserver des aliments congelés ou surgelés pendant de longues périodes ou de fabriquer des glaçons.
- Utilisez le compartiment de congélation rapide pour congeler les plats faits maison (et toutes sortes d'aliments) plus rapidement, car il bénéficie d'une plus grande puissance de congélation. Le compartiment congélation rapide se situe dans les compartiments du milieu du congélateur (voir la page 12).
- Ne placez pas d'aliments frais ou chauds à congeler sur les étagères du congélateur. N'y stockez que les aliments surgelés.
- Ne placez pas d'aliments frais ou chauds à proximité d'aliments surgelés. Cela pourrait les décongeler.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (c'est-à-dire de la viande, du poisson ou des préparations), séparez-les en plusieurs parties pour les sortir une par une par la suite.
- Pour stocker les aliments surgelés : suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages de produits surgelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments surgelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être placés au congélateur le plus rapidement possible.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il a été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en a été altéré.
- La durée de vie des produits surgelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée nécessaire au transport de la nourriture depuis le magasin jusque chez vous. Suivez toujours les instructions apparaissant sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.
- **Lorsque vous congelez les aliments**, la quantité maximale d'aliment frais (en kg) qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Pour que la performance optimale de l'appareil atteigne la capacité de congélation maximale, tournez le bouton du thermostat à la position Super Congélation 24 heures avant l'introduction des aliments frais dans le congélateur
- Après avoir introduit l'aliment frais dans le congélateur, 24 heures à la position Super Congélation, la fonction est généralement suffisante ; Après 24 heures, désactivez la fonction Super Congélation.

Attention ; afin d'économiser de l'énergie, lorsque vous congelez de petites quantités d'aliments, vous pouvez désactiver la fonction Super Congélation.

PARTIE 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.



- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant l'eau.



- Les compartiments réfrigérateur et congélateur doivent être nettoyés régulièrement à l'aide d'une solution à base de bicarbonate de soude et d'eau tiède.



- Nettoyez les accessoires séparément à l'eau et au savon. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.

- N'utilisez pas des produits abrasifs, ni des détergents. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Une fois les opérations de nettoyage terminées, rebranchez la prise de l'appareil avec des mains sèches.



- Le condensateur doit être nettoyé (arrière de l'appareil) à l'aide d'un balai au moins une fois par an, afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.



LA PRISE D'ALIMENTATION DOIT ETRE DEBRANCHEE.

Dégivrage du compartiment congélateur

- Le givre recouvrant les étagères du congélateur doit être retiré régulièrement.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour retirer le givre du compartiment congélateur. Vous pourriez percer le circuit de réfrigération et causer des dommages irréparables dans l'appareil. Utilisez le grattoir en plastique fourni.
- Lorsqu'il y a plus de 5 mm de givre sur les étagères, vous devez procéder au dégivrage.
- Avant le dégivrage, placez les aliments surgelés dans un endroit frais après les avoir emballés dans des feuilles de papier journal pour maintenir leur température le plus longtemps possible.

- Cet appareil est fourni avec un système de vidange spécial.

- 1- Retirez le bac du bas du congélateur et ouvrez le couvercle du système de vidange (A) situé à l'arrière du bac (figure-1).
- 2- Retirez la bonde de vidange (B) située sous le compartiment congélateur (figure-2).
- 3- Placez le couvercle du système de vidange (A) sous la bonde de vidange (B) (figure-3)
- 4- Videz l'eau collectée dans le bac.

(Dans certains modèles)

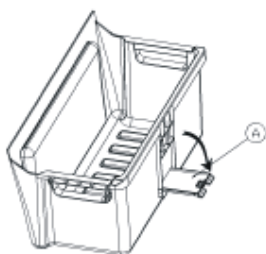


Figure -1-

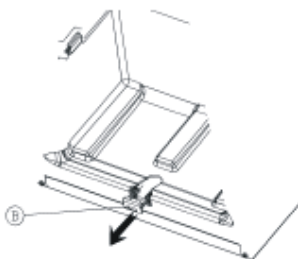


Figure -2-

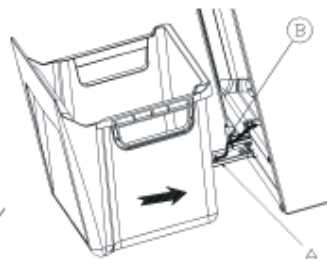


Figure -3-

- Pour accélérer le processus de dégivrage, placez une ou plusieurs bassines d'eau chaude dans le congélateur.
- Essuyez l'intérieur du congélateur avec une éponge ou un chiffon propre.
- Une fois l'appareil dégivré, placez les aliments dans le congélateur et consommez-les le plus rapidement possible.

PARTIE 5. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement

- Vous pouvez conserver le carton et les polystyrènes d'origine.
- Si vous devez transporter l'appareil, attachez-le avec un tissu large ou une corde solide. Les consignes indiquées sur le carton d'emballage doivent être appliquées lors du transport.
- Avant de transporter ou de déplacer l'appareil, tous les accessoires amovibles (clayettes, bac à légumes,...) doivent être enlevés ou fixés avec de l'adhésif pour éviter qu'ils ne bougent.



Changement du sens d'ouverture de la porte (Dans certains modèles)

Si vous devez modifier le sens d'ouverture de la porte, veuillez consulter votre service après vente.

PARTIE 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre réfrigérateur peut être mineur. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous avant d'appeler un technicien.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas

Vérifiez :

- Il n'y a pas d'alimentation, (le témoin vert est éteint)
- Le disjoncteur de votre habitation est enclenché,
- Le thermostat est placé sur « 0 »,
- La prise n'est pas adaptée. Pour ce vérifier ce point, branchez un autre appareil qui fonctionne sur la même prise.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas de manière optimale, (l'éclairage rouge est allumé)

Vérifiez :

- que le réfrigérateur n'est pas surchargé,
- que le thermostat n'est pas positionné sur « 1 » (si c'est le cas, réglez le thermostat sur une position adéquate),
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur n'est pas couvert de poussière,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés du l'appareil est suffisant.

Votre appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois émettre un petit bruit (son bouillonnant), même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. C'est tout à fait normal. Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

- que l'appareil est bien installé sur une surface plane,
- que rien ne touche l'arrière.
- que le contenu de l'appareil ne vibre pas.

Recommandation importante :

Votre réfrigérateur / congélateur ne doit pas être placé dans une pièce trop froide ou trop chaude. Sinon, il ne pourra pas fonctionner correctement. Les températures minimales et maximales de la pièce où doit être placé votre appareil dépendent de la classe climatique de votre réfrigérateur. Veuillez vous référer à la classe indiquée sur la plaque signalétique collée sur votre appareil.

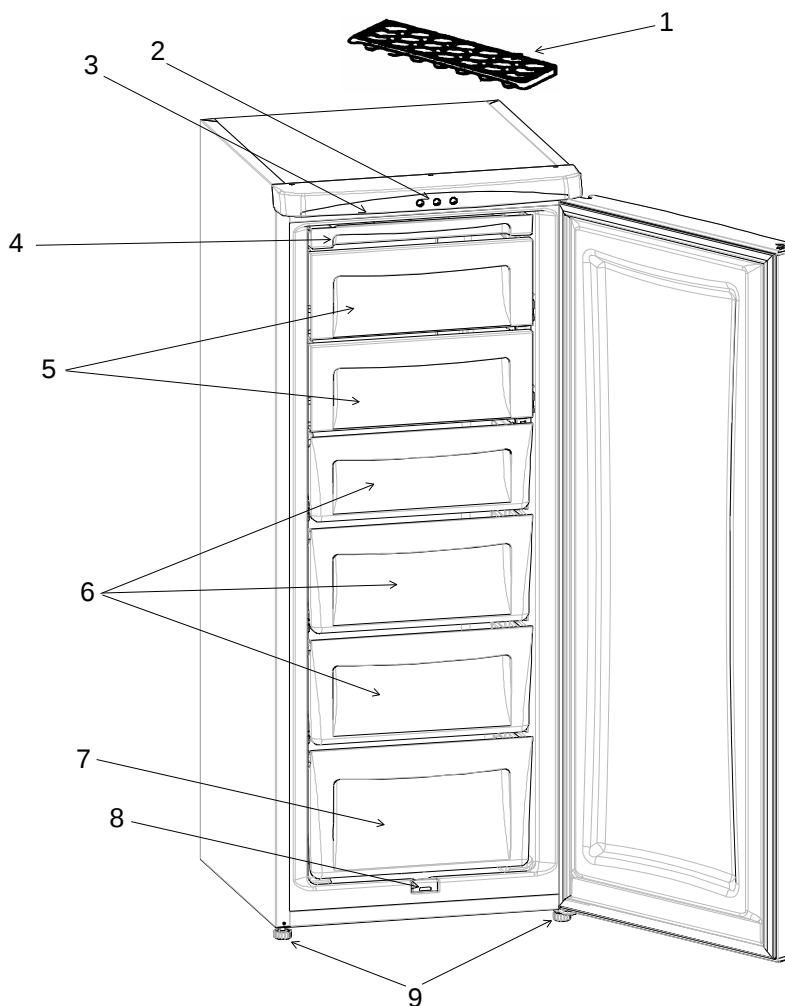
Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

Recommandations

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période (par exemple pendant les vacances d'été) débranchez-le ou placez le thermostat sur la position "0", nettoyez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.
- Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise murale (pour nettoyer et lorsque vous laissez les portes ouvertes).

PARTIE 7.

LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil, Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. BAC A GLAONS | 6. TIROIR DU CONGELATEUR |
| 2. PANNEAU D'AFFICHAGE | 7. TIROIR INFERIEUR DU CONGELATEUR |
| 3. THERMOSTAT DU CONGELATEUR | 8. BONDE DE VIDANGE |
| 4. TIROIR DU BAC A GLAONS | 9. PIEDS DE REGLAGE |
| 5. ABBATTANT DU CONGELATEUR | |

Inhoud

VOORDAT U DE VRIEZER IN GEBRUIK NEEMT	14
Veiligheidsmaatregelen	14
Aanbevelingen	15
Installeren en aanzetten van het apparaat	16
Voordat u het apparaat inschakelt	16
DE DIVERSE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN	17
Instelling van de thermostaat	17
Informatielampjes	18
DE INDELING VAN HET VOEDSEL IN HET	19
REINIGING EN ONDERHOUD	20
Het vriescompartiment ontdooien	21
VOORDAT U DE KLANTENSERVICE OPBELT	22
Wijziging van de richting waarin de deur opent	22
TRANSPORT EN VERANDERING VAN PLAATS	22
DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN HET VRIESCOMPARTIMENT	24

DEEL 1. VOORDAT U DE VRIEZER IN GEBRUIK NEEMT

Veiligheidsmaatregelen

- Dit model bevat R600a - zie hiervoor het naamplaatje in het apparaat - (de koelvloeistof isobuthaan), aardgas dat zeer milieuvriendelijk is, maar ook ontvlambaar. Bij het vervoer en het installeren van het apparaat moet er goed op worden gelet dat de componenten van het koelcircuit niet beschadigd raken. In het geval van beschadiging moet men open vuur of ontstekingsbronnen vermijden en de ruimte waar het apparaat staat een aantal minuten goed ventileren.
- Waarschuwing: Zorg dat de ventilatieopeningen in de ombouw van het apparaat of in een constructie waarin het is ingebouwd niet worden afgedekt of verstopt raken.
- Gebruik geen mechanische apparatuur of andere kunstmatige middelen om het proces van ontdooien te versnellen.
- Gebruik geen elektrische apparatuur in het vriescompartiment van het apparaat
- Als dit apparaat een oude vrieskast met een slot vervangt, verwijder het slot dan of breek het open als veiligheidsmaatregel zodat spelende kinderen zichzelf niet kunnen opsluiten.
- Oude koelkasten en vriezers bevatten isolatiegassen en koelvloeistoffen die op de juiste wijze moeten worden afgevoerd. Laat de verwijdering van uw oude apparaat over aan de plaatselijke afvalverwijderingsdienst en neem contact op met de plaatselijke overheid of uw leverancier als u vragen heeft. Let er goed op dat het koelbuisenwerk niet beschadigd raakt voordat deze wordt opgehaald door de juiste afvalverwijderingsdienst.

BELANGRIJK:

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat installeert en inschakelt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een onjuiste installatie en onjuist gebruik (zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing).

Aanbevelingen

Waarschuwing: Gebruik geen andere mechanische toestellen of anderen middelen om het ontdooiingproces te versnellen. Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarladen van het toestel. Houd de ventilatieopeningen van het toestel vrij. Beschadig het koelcircuit van de koelkast niet.

- Gebruik geen adapters of shunts aangezien deze oververhitting of verbranding kunnen veroorzaken.
- Gebruik geen oude en in de knoop zittende elektriciteitskabels.
- Vermijd kronkels en verdraaiingen in de kabels.



- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen NOOIT op laden/schappen zitten of aan de deur hangen.
- Gebruik geen metalen objecten voor het verwijderen van ijs uit het vriescompartiment; hiermee kunt u een lek veroorzaken in het koelcircuit en het apparaat onherstelbaar beschadigen. Maak gebruik van de geleverde plastic schraper.
- Sluit het apparaat niet met natte handen aan op het elektriciteitsnet.
- Plaats geen verpakte vloeistoffen (glazen flessen of tinnen verpakkingen) in het vriescompartiment, vooral geen harshoudende vloeistoffen aangezien de verpakking kan barsten tijdens het bevriezen.
- Flessen die een hoog percentage alcohol bevatten moeten goed worden afgesloten en verticaal in de vriezer worden geplaatst.
- Raak de koelingsvlakken niet aan, vooral niet met natte handen, aangezien u hierdoor brandwonden of ander letsel kunt oplopen.
- Eet geen ijs dat net uit het vriesvak is verwijderd.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of service agent of een aangeduide persoon.



Installeren en aanzetten van het apparaat

- Dit apparaat is geschikt voor een elektriciteitsnet van 220-240 V en 50 Hz.
- U kunt ondersteuning van de klantenservice krijgen bij het installeren en inschakelen van het apparaat.
- Voordat u het apparaat aansluit op het elektriciteitsnet moet u controleren of het voltage op het naamplaatje overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet in uw huis.
- Plaats de stekker in een goed geaard stopcontact. Als het stopcontact niet geaard is of de stekker past niet, raden wij u aan een bevoegde elektricien om hulp te vragen.
- Nadat het apparaat is geplaatst moet de stekker nog steeds binnen handbereik zijn.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als er geen goede aarding is zoals wordt beschreven in deze gebruiksaanwijzing..
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
- Gebruik het apparaat niet buiten en stel het niet bloot aan regen.
- Plaats het apparaat ver van warmtebronnen en zorg voor een goede ventilatie. De vriezer moet minimaal 50 cm van radiatoren, gas- of kolenfornuizen (kachels) vandaan worden geplaatst en 5 cm van elektrische fornuizen.
- Zorg dat er aan de bovenzijde minimaal 15 cm vrije ruimte is.
- Plaats geen zware objecten of een grote hoeveelheid spullen op het apparaat.
- Als het apparaat naast een andere vriezer wordt geplaatst moet u een minimale vrije ruimte van 2 cm laten ter voorkoming van condensvorming.
- Plaats voor een goede werking de plastic afstandstukken op de condensor aan de achterzijde van het apparaat zodat deze niet tegen de muur geplaatst kan worden.
- Het apparaat moet stevig op de grond staan en waterpas. Gebruik de verstelbare poten aan de voorzijde ter compensatie van een ongelijke vloer.
- De buitenkant en de accessoires die zich in het apparaat bevinden dienen met een oplossing van water en vloeibare zeep te worden gereinigd; de binnenzijde van het apparaat moet worden gereinigd met soda opgelost in lauwwater. Plaats de accessoires terug nadat ze goed zijn gedroogd.



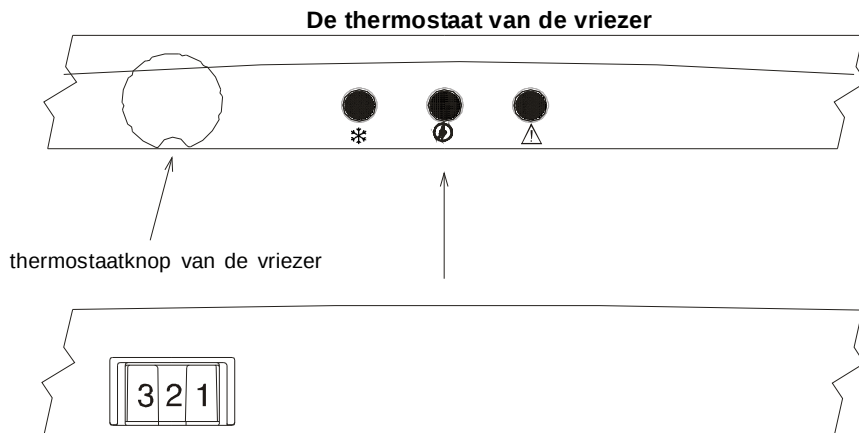
Voordat u het apparaat inschakelt

- Wacht ruim 3 uur voordat u het apparaat weer aansluit om zeker te zijn van een goede werking.
- Er kan sprake zijn van een geur, wanneer u het apparaat voor het eerst aanzet. Deze geur verdwijnt, wanneer het apparaat begint met koelen.



DEEL 2. DE DIVERSE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN

Instelling van de thermostaat



De thermostaat van de vriezer regelt automatisch de temperatuur in de vakken. Door de knop van stand 1 naar 5 te draaien, verlaagt u de temperatuur.

Instelling van de thermostaat van de vriezer

0 : De stand 0 betekent dat de thermostaat uitgeschakeld is en dat er geen koeling is.

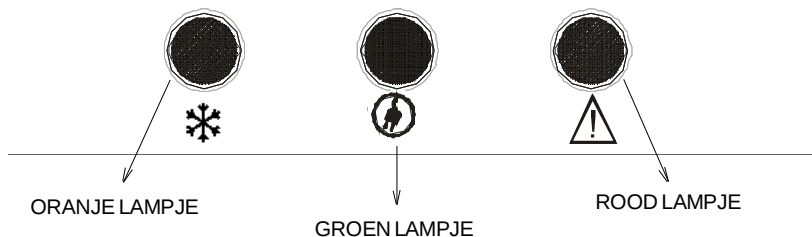
1 - 2 : Voor het bewaren van voedsel in de vriezer gedurende korte tijd, kunt u de knop tussen de laagste en de mediumstand zetten.

3 - 4 : Voor het bewaren van voedsel in de vriezer gedurende langere tijd kunt u de knop in de mediumstand zetten.

5 : **“SUPERVRIEZEN”** Voor het invriezen van vers voedsel. Het apparaat zal langer blijven werken. Dus nadat het voedsel is ingevroren moet u de thermostaat in de vorige stand zetten.

Let op: de omgevingstemperatuur, de temperatuur van het zojuist geplaatste voedsel en het aantal keren dat u de deur opent, beïnvloeden de temperatuur in het vriescompartiment. Wijzig de temperatuurstelling indien nodig.

Informatielampjes



ORANJE LAMPJE: Als “Supervriezen” in werking is (thermostaatknop staat in de stand 5), dan gaat het oranje lampje aan.

GROENE LAMPJE: Als het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet, dan gaat het groene lampje automatisch branden.

RODE LAMPJE: Als het vriescompartiment niet koud genoeg is, dan gaat het rode lampje branden. Stel de thermostaat dan in op stand 5 (“Supervriezen”) totdat het rode lampje uitgaat. Dus zodra het vriescompartiment koud genoeg is, moet u de thermostaat in de vorige stand zetten. Controleer het bevroren voedsel. Als het voedsel gedeeltelijk of helemaal ontdooit is, denk er dan aan het voedsel binnen korte tijd te consumeren.

Controleer of het rode lampje brandt zodra het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet. Zet vervolgens de thermostaatknop van de vriezer op stand 5 “Supervriezen” totdat het rode lampje uitgaat (let op: voor de beste temperatuur moet de indicator van de vriezerthermostaat tussen de stand 2 en 4 staan).

- Als u het apparaat de eerste keer inschakelt, dan moet het apparaat eerst 24 uur continu werken zodat de temperatuur laag genoeg is voor een adequate koeling van het voedsel.
- Tijdens deze afkoelingsperiode moet u de deur niet te vaak openen en kunt u beter niet te veel voedsel in het apparaat leggen.
- Als het apparaat wordt uitgeschakeld of de stekker uit het stopcontact wordt gehaald, moet u 5 minuten wachten voordat u het apparaat weer inschakelt of aansluit op het elektriciteitsnet, om te voorkomen dat de compressor wordt beschadigd.

DEEL 3. DE INDELING VAN HET VOEDSEL IN HET

- De vriezer wordt gebruikt voor het bewaren van diepvries- of ingevroren voedsel gedurende langere tijd en voor het maken van ijsklontjes.
- Gebruik de schap voor snel invriezen voor zelf klaargemaakt voedsel (en voedsel dat ingevroren moet worden) om snel in te vriezen, want dit gedeelte heeft een grotere vriescapaciteit. De middelste schappen van het vriescompartiment (zie pag. 24) hebben de grootste vriescapaciteit.
- Plaats geen vers en warm voedsel om in te vriezen in de schappen van de vriezer. Gebruik deze alleen voor het bewaren van bevroren voedsel.
- Plaats geen vers en warm voedsel direct naast bevroren voedsel omdat het bevroren voedsel dan kan ontdooien.
- Bij het invriezen van vers voedsel (bijv. vlees, vis en gehakt) is het raadzaam deze in porties te verdelen die u per keer gebruikt.
- **Voor het bewaren van diepvriesvoedsel:** de aanwijzingen op de diepvriesverpakkingen dienen altijd zorgvuldig te worden opgevolgd en als er geen aanwijzingen worden gegeven, dan mag u het voedsel niet langer bewaren dan 3 maanden na de aankoopdatum.
- **Bij het kopen van diepvriesvoedsel** dient u erop te letten dat dit voedsel onder de juiste temperatuur is ingevroren en dat de verpakking intact is.
- Diepvriesvoedsel moet in een goede verpakking worden vervoerd zodat de kwaliteit van het voedsel gehandhaafd blijft en moet zo snel mogelijk weer in de vriezer worden gelegd.
- Als een verpakking met diepvriesvoedsel tekenen van vochtigheid laat zien of abnormaal bol staat, dan is dit voedsel voorheen waarschijnlijk bij een te hoge temperatuur bewaard gebleven en is de inhoud ervan niet langer goed.
- **De houdbaarheid van diepvriesvoedsel** is afhankelijk van de kamertemperatuur, de instelling van de thermostaat, het aantal keren dat de deur wordt geopend, het soort voedsel en de tijd die nodig was om het product van de winkel naar huis te vervoeren. Houdt u altijd aan de aanwijzingen op de verpakking en bewaar het product nooit langer dan na de opgegeven houdbaarheidsdatum.
- **Bij het invriezen van levensmiddelen:** de maximale hoeveelheid aan verse levensmiddelen (in kg) die binnen 24 uur kunnen worden ingevroren staat vermeld op het toestelplaatje.
- Voor een optimale prestatie van het toestel en een maximale vriescapaciteit, draait u de thermostaatknop van de diepvriezer 24 uur voor het in de diepvriezer plaatsen van de verse levensmiddelen naar de stand Supervriezen.
- Na het plaatsen van het verse voedsel in de diepvriezer, is de functie Supervriezen meestal voldoende. Na 24 uur, deactiveer de functie Supervriezen.

Opgepast; ten einde energie te besparen, kan de functie Supervriezen gedeactiveerd worden wanneer kleine hoeveelheden voedsel worden ingevroren.

DEEL 4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Verbreek eerst de aansluiting met het elektriciteitsnet, voordat u begint met schoonmaken.
- Maak het apparaat niet schoon door er water in te gooien.
- De binnenkant van de vriezer dient met soda en lauw water te worden gereinigd.
- Maak de accessoires afzonderlijk schoon met zeep en water. Maak ze niet schoon met behulp van een vaatwasser.
- Gebruik geen schuurmiddelen, reinigings- of wasmiddelen. Na het schoonmaken goed afspoelen met schoon water en zorgvuldig drogen. Wanneer u klaar bent met het schoonmaken kunt u met droge handen de stekker weer in het stopcontact steken.
- De condensor (achterzijde van het apparaat) dient één keer per jaar met een bezem te worden schoongemaakt voor een laag energieverbruik en een verbeterde werking.

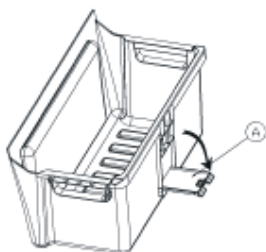


HET APPARAAT MAG NIET AANGESLOTEN ZIJN OP HET ELEKTRICITEITSNET.

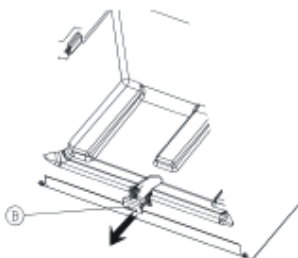
Het vriescompartiment ontdooien

- Het ijs op de schappen in het vriescompartiment dient regelmatig te worden verwijderd.
 - Gebruik hiervoor geen scherpe metalen objecten. In dat geval zou u het koelcircuit lek kunnen maken en het apparaat onherstelbaar beschadigen. Maak gebruik van de geleverde plastic schraper.
 - Ontdooien is nodig wanneer er een ijslaag van meer dan 5 mm is.
 - Voordat u begint met ontdooien moet u het bevroren voedsel in krantenpapier wikkelen en op een koele plaats opbergen zodat de temperatuur van het voedsel zo lang mogelijk blijft gehandhaafd.
- Het apparaat is uitgerust met een speciaal afvoersysteem.
- 1-) Haal de onderste lade uit de vriezer en open het waterafvoerklepje (A) aan de achterzijde van de lade (figuur 1).
 - 2-) Trek de afvoerplug (B) onder het vriescompartiment eruit (figuur 2).
 - 3-) Plaats het waterafvoerklepje (B) onder de afvoerplug (B) (figuur 3).
 - 4-) Verwijder het water dat in de lade wordt opgevangen.

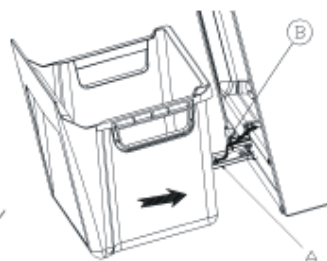
(In bepaalde modellen)



Figuur 1



Figuur 2

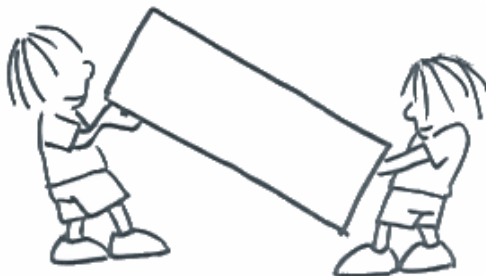


Figuur 3

- Om het ontdooien te versnellen kunt u een of meer bakken met warm water in het vriescompartiment plaatsen.
- Droog de binnenzijde van het compartiment met een spons of een schone doek.
- Zodra het vriescompartiment is ontdooid kunt u het voedsel weer in de vriezer plaatsen. Denk eraan dat u dit voedsel binnen korte tijd dient te consumeren.

DEEL 5. TRANSPORT EN VERANDERING VAN PLAATS

- De originele verpakkingen en piepschuim (PS) kunnen indien gewenst worden opgeborgen.
- Tijdens het vervoer moet het apparaat met een brede strip of een sterk touw worden dichtgebonden. De regels zoals aangegeven op de doos van golfkarton moeten bij transport in acht worden genomen.
- Voordat u begint met het vervoer of u de installatiepositie verandert, moeten alle bewegende objecten (bijv. schappen, groentevak...) verwijderd worden of vastgezet met banden zodat ze niet heen en weer gaan schuiven.



Wijziging van de richting waarin de deur opent (In bepaalde modellen)

Vraag advies aan de klantendienst wanneer u de richting van de deuropening wilt veranderen.

DEEL 6. VOORDAT U DE KLANTENSERVICE OPBELT

Als de vriezer niet goed werkt, kan dat soms makkelijk worden verholpen. Kijk daarom eerst naar de volgende punten voordat u de klantendienst belt.

Wat moet u doen als de vriezer niet werkt:

Controleer:

- of er wellicht geen voeding is,
- of de hoofdschakelaar niet uitgeschakeld staat,
- of de thermostaat niet in de stand 0 staat,
- of de wandcontactdoos goed is. Om dat te controleren kunt u een ander apparaat waarvan u weet dat dit werkt, aansluiten op dit stopcontact.

Wat moet u doen als de vriezer slecht werkt:

Controleer:

- of u de vriezer niet te vol heeft geladen,
- of de thermostaat van de vriezer ingesteld staat op de stand 1 (als dat zo is stel de thermostaat dan in op de juiste stand),
- of de deuren goed gesloten zijn,
- of er zich geen stof op de condensator bevindt,
- of er wellicht onvoldoende vrije ruimte is aan de achterzijde en de zijkanten van de vriezer.

De vriezer geluid maakt:

het koelgas dat circuleert in het koelcircuit kan een zacht geluid produceren (bubbelgeluid) ook als de compressor niet actief is. Maakt u zich geen zorgen, dit is normaal. Als deze geluiden anders klinken, controleer dan:

- of het apparaat waterpas staat,
- of er iets is dat het apparaat aan de achterzijde raakt,
- of de spullen op het apparaat niet meetrillen.

Als uw koelkast niet genoeg koelt;

- Uw koelkast is ontworpen om te werken in een omgevingstemperatuur zoals gespecificeerd in de normen volgens de klimaatklasse die op het typeplaatje staat vermeld. Het wordt niet aanbevolen om de koelkast te gebruiken in omgevingen met een temperatuurwaarden die buiten de gespecificeerde klimaatklasse valt.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur (°C)
T	Tussen 16°C en 43°C
ST	Tussen 16°C en 38°C
N	Tussen 16°C en 32°C
SN	Tussen 10°C en 32°C

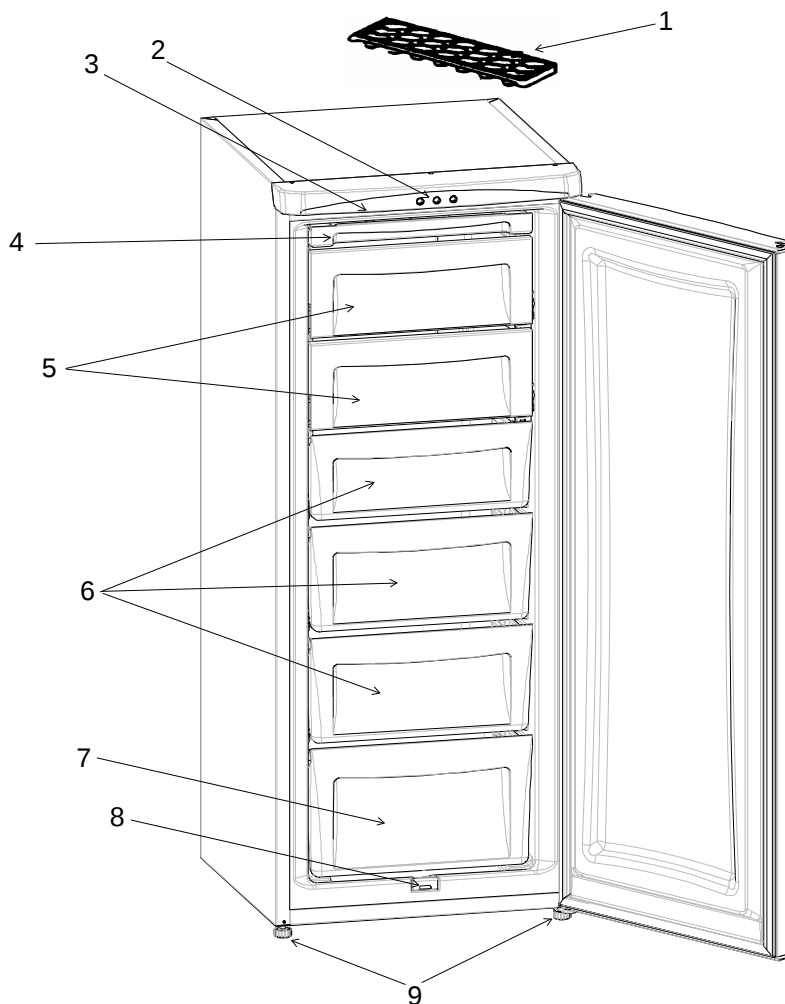
(*) Volgens de norm TS EN ISO 15502 is de tropische klasse alleen gedefinieerd voor omgevingstemperaturen tussen 16°C en 43°C.

Aanbevelingen

- Als de vriezer gedurende langere tijd niet wordt gebruikt (bijv. tijdens de zomervakantie), haal de stekker dan uit het stopcontact, maak het apparaat schoon en laat de deur open staan zodat er geen schimmelvorming of een vreemde geur ontstaat.
- Om het apparaat volledig uit te schakelen moet u de aansluiting op het elektriciteitsnet verbreken (vóór het reinigen en terwijl de deuren open staan).

DEEL 7.

DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN HET VRIESCOMPARTIMENT



Deze presentatie is alleen bedoeld als informatie over de onderdelen van het apparaat.
Onderdelen kunnen afhankelijk van het toestelmodel variëren.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Ijslade | 6. Lade van het vriezercompartiment |
| 2. Informatiedisplay | 7. Onderste lade van het vriezercompartiment |
| 3. De thermostaatknop van de vriezer | 8. Waterafvoerplug |
| 4. Compartimentschap van de ijslade | 9. Stelvoeten |
| 5. Afdekking van de vriesruimte | |

